

# Fotografía y cine Photography and Cinema



## Inconscientes de película A Guided Trip Through Cinema

Viajar es un placer... genial... sensual. Y este libro de Félix Ruiz de la Puerta y Belén Relloso Horna es precisamente eso: un delicioso viaje a través de seis películas cuidadosamente seleccionadas.

El análisis de estos filmes —que tienen como hilo conductor el viaje: cíclico, interminable, iniciático, por distintos motivos, a diferentes lugares— se hace relevante por su particular modo de enfocar los distintos aspectos de los largometrajes. En lugar de intentar establecer paralelismos directos entre diferentes disciplinas artísticas, los autores analizan las películas para dar cuenta de los elementos arquitectónicos que encuentran en ellas e interpretar su

AS THE SONG goes, traveling is a genial... sensual... pleasure. And this book is precisely that: a delicious trip through six carefully selected movies.

Its analysis of these —sewn together by the idea of the journey: cyclic, interminable, initiatory, with different motives, to different places — is made relevant by its particular way of focusing on the various aspects of the feature films. Instead of trying to draw direct parallelisms between artistic disciplines, the authors analyze the movies to take stock of the architectural elements they find in them, and interpret their symbolism. So they reach beyond the obvious to enter the subconscious.

In this way the text delves into themes like the meaning of triangular forms in *The Night of the Hunter*; or

simbolismo: van, así, más allá de lo evidente para adentrarse en el subconsciente.

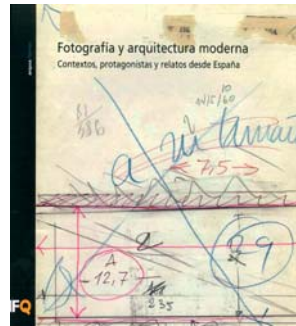
De este modo, el texto ahonda en aspectos como el significado de las formas triangulares en *La noche del cazador*; la morfología de las sombras creadas, los encuadres o la manipulación del espacio que tiene lugar en escenas del crimen como la de *El tercer hombre*. Otras veces los autores encuentran que el paisaje ha sido 'arquitecturalizado', por ejemplo, a través de las acciones de los colonos que buscan crear memoria en algún paraje vasto y desolado, o bien en el viaje sin destino de los protagonistas de los westerns. Y otras veces se descubre que la manera de tratar la imagen o el espacio de algunos de los directores recuerda mucho a la de otros pintores o arquitectos, de manera que, utilizando técnicas distintas, saben transmitir sensaciones similares.

Este viaje por el inconsciente de las películas se hace depender de un estilo directo y claro, y la maquetación sencilla y sobria sirve asimismo como aliciente para emprender y continuar el camino sugerido por el libro: un camino ágil y emocionante, como deber siempre ser un buen viaje. *María Novela de Aragón*

Félix R. de la Puerta y Belén Relloso  
**Sueños arquitectónicos, viajes cinematográficos**  
Ediciones Asimétricas, Madrid, 2015  
109 páginas; 17 euros

the morphology of the shadows, the framing, or the manipulation of space in crime scenes like the one in *The Third Man*. Sometimes the authors find the landscape 'architecturalized,' for example, by settlers seeking to create memories in vast desolate places, or in the aimless voyages of characters in westerns. Other times they discover that some of the film directors handle the image or the space in ways much like certain painters or architects, so with different techniques, the same sensations are conveyed.

This trip through the subconscious of movies owes much to a clear and direct style, and the simple, sober layout encourages one to continue along the road suggested by the book: a clear-cut and thrilling road, as any good voyage ought to be.



## Una cartografía razonada Architectural Photography

Nos hemos familiarizado con gran parte de las obras de arquitectura que creemos conocer gracias a sus fotografías impresas en libros y revistas o proyectadas en pantalla. La arquitectura moderna tiene una gran deuda con la fotografía y sus artífices. Este libro contribuye, felizmente, a reconocer esta deuda.

El volumen recoge dieciocho brillantes ensayos de un grupo de estudiosos, en su mayoría arquitectos, capitaneado por Iñaki Bergera, que han afrontado la tarea de establecer, a modo de una cuidadosa cartografía, «un mapa teórico, crítico, documental e historiográfico sobre el protagonismo de la imagen en la construcción de la modernidad española».

Estas aportaciones se agrupan según su carácter en tres capítulos: el primero dedicado a los canales de

SO FAMILIAR are we with many architectural works we believe to know well, thanks to photographs printed in books and magazines or projected on screens. Modern architecture owes much to photography and photographers, and this book seeks to contribute to recognition of this debt.

It compiles eighteen brilliant essays by scholars — mostly architects, led by architect-photographer Iñaki Bergera — who have set out to create “a theoretical, critical, documental, and historiographic map of the leading role of images in the construction of Spanish modernity.”

They are arranged in three chapters: first, on the channels of production, use, and circulation of the photo image in publications; second, on its creators, highlighting professionals

producción, uso y circulación de la imagen fotográfica en las publicaciones; el segundo, a sus creadores, destacando el perfil de profesionales bastante desconocidos para el público en general, como Paco Gómez, Juan Pando, Antonio Cores o Francisco Rojas; por último, el tercero aborda áreas temáticas como el turismo, la industria y la ciudad.

La portada nos desvela el reverso de una fotografía con las indicaciones de líneas y números para el recorte y encuadre de la imagen, una fotografía que, más bien, parece el fragmento de un plano y que de algún modo anuncia la naturaleza de la imbricada maraña de vínculos que entrelazan las dos disciplinas. En el interior, el protagonismo no lo tienen tanto las imágenes como los textos que explican la trastienda de su producción, el proceso de su materialización. De este modo, la publicación complementa otra anterior, a cargo del mismo grupo de investigación FAME, titulada *Fotografía y Arquitectura Moderna en España, 1925-1965* (véase *Arquitectura Viva 166*), inestimable catálogo de la exposición del mismo nombre celebrada en 2014 en el Museo ICO de Madrid. *Cristina Gastón*

Iñaki Bergera (Ed.)  
**Fotografía y arquitectura moderna. Contextos, protagonistas y relatos desde España**  
Fundación Arquia, Barcelona, 2016  
318 páginas; 22 euros

little known to the general public; and third, on themes like tourism, industry, and the city.

The cover shows the reverse of a photograph with lines drawn and numerals scribbled to indicate where to crop and how to frame the image; a photograph resembling a fragment of an architectural plan and which somehow prefigures the tangle of connections between photography and architecture. Inside, protagonism is not so much in the images as in the texts that explain how they are produced and materialized. In this way the book complements a previous one of the same research group, *FAME*, titled *Fotografía y Arquitectura Moderna en España, 1925-1965* (see *Arquitectura Viva 166*), catalog of the 2014 exhibition at the ICO Museum in Madrid.